

# Missione Cattolica Italiana Allschwil-Leimental

## Catechesi sulla preghiera

Che cos'è la preghiera?  
Santa Teresa di Gesù Bambino diceva: «Per me la preghiera è uno slancio del cuore, è un semplice sguardo gettato verso il cielo, è un grido di riconoscenza e di amore nella prova come nella gioia.»

In queste settimane papa Francesco, nelle udienze generali del mercoledì, ci invita «ad affrontare insieme le questioni pressanti che la pandemia ha messo in rilievo, soprattutto le malattie sociali [...] alla luce del Vangelo, delle virtù teologali e dei principi della dottrina sociale della Chiesa.» Il Santo Padre desidera esplorare «insieme come la nostra tradizione sociale cattolica può aiutare la famiglia umana a guarire questo mondo che soffre di gravi malattie» e per questo «riflettere e lavorare tutti insieme, come seguaci di Gesù che guarisce, per costruire un mondo migliore, pieno di speranza per le future generazioni.» (udienza del 5 agosto 2020).

Nella sua catechesi, papa Francesco ha spiegato che ci sono «momenti di preghiera che noi sentiamo che ci tirano su, anche di entusiasmo, e momenti di preghiera di dolore, di aridità, di prove. La preghiera è così: lasciarsi portare da Dio e lasciarsi anche bastonare da situazioni brutte e anche dalle tentazioni.» Questa realtà ci accomuna tutti, anche grandi testimoni della Fede come San Pietro e San Paolo, la cui vita era, come

la nostra, fatta di «momenti di esultazione e momenti di abbassamento, di sofferenza» dice il Papa.

Anche il grande profeta Elia ha vissuto momenti in cui si sentiva inutile e solo. Ma anche se «ci sentissimo minacciati e impauriti, tornando davanti Dio con la preghiera, ritorneranno come per miracolo anche la serenità e la pace.» (udienza del 7 ottobre).

Quella che segue è una bella preghiera composta nel 1782 dal teologo e teosofista tedesco Friederich Christoph Oetinger.

### Preghiera per il dono della serenità

Signore, concedimi la serenità di accettare le cose che non posso cambiare; la forza ed il coraggio di cambiare le cose che posso cambiare; e la saggezza di conoscerne la differenza.

Vivendo un giorno alla volta;  
godendo di un momento alla volta;  
accettando le avversità come la via alla pace;  
prendendo, come Egli stesso ha fatto, questo mondo di peccati com'è, e non come lo vorrei io;  
fidandomi che Egli farà tutto giusto se mi arrendo alla Sua volontà;  
che io sia ragionevolmente felice in questa vita

e supremamente felice con Lui per sempre nella prossima.

*Friederich Christoph Oetinger*

## AGENDA

### Sabato 14 novembre

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

### Domenica 15 novembre

11.00 S. Messa, Ss. Pietro e Paolo

### Mercoledì 18 novembre

14.30 Rosario, S. Teresa

### Sabato 21 novembre

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

### Domenica 22 novembre

11.00 S. Messa, S. Teresa

### Mercoledì 25 novembre

14.30 Rosario, S. Teresa

### Tutti i giorni feriali

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

## AVVISI

### Contatti

Per qualunque richiesta o per un colloquio, i missionari e la segreteria sono raggiungibili per telefono al numero 061 272 07 09.

### Il dovere della solidarietà

Ccp 41-584561-9. Grazie!

### Missione e Segreteria

*P. Valerio Farronato, Parroco*  
*P. Giuseppe Ghilardi, missionario*  
*Maria Angela Kreienbühl-Baldacci,*  
*segretaria e collaboratrice pastorale*  
*Rümelinbachweg 14, 4054 Basel*  
*Tel. 061 272 07 09, Tel. 079 682 31 76*  
*mci.segreteria@bluwin.ch*  
*www.mci-allschwil.ch*

### Orario di Missione e di Segreteria

dal martedì al venerdì:  
ore 9.00-12.00 e ore 15.00-18.00

## PASTORALRAUM LEIMENTAL

# Pastoralraum Leimental



## MITTEILUNGEN

### Konzert St. Stephan – Duo Diversitas

Im Jahre 2015 gründeten Evgeniya Spalinger (Flöte) und Marisa Minder (Gitarre), damals noch Studentinnen der Musikakademie Basel, das Duo Diversitas.

Seither sind sie erfolgreich mit zeitgenössischer und alter Musik auf Festivals an diversen Orten aufgetreten und konnten zweimal Preise gewinnen. Mit teils eigenes für ihre Besetzung geschriebenen und teils für sie arrangierten Werken bekannter Komponisten werden sie sich am Sonntag, den 22. November, 19 Uhr, in Therwil vorstellen.

Gemäss den neuesten Beschlüssen des Bundesrates dürfen nur noch 50 Personen dieses Konzert besuchen. Wir empfehlen daher ein frühzeitiges Erscheinen.

Es besteht Maskenpflicht. Nähere Angaben zu diesem Konzert, auch über die coronabedingten Einschränkungen, finden Sie wie immer auf unserer Homepage: [www.therwil-konzerte.ch](http://www.therwil-konzerte.ch)

### Vitamin G – etwas anders ...

Wir wollen einen Gottesdienst im Rahmen einer kleinen Abendwanderung feiern.

Thema: Wo wohnt Gott?

Start: Feuerwehrmagazin Binningen

Beginn: 15. November um 17 Uhr

Bitte zieht euch dem Wetter entsprechend an und bringt eine Kerze in einem Glas mit. (Schutzmaske mitbringen.)

Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt.

Es freuen sich auf euch

*Ingrid Schell und Annette Jäggi*

### Arc en Ciel – Konzert des Sinfonieorchesters Basel

Samstag, 28. November, 19.30 Uhr im Pfarreiheim Oberwil

Erleben Sie die Mitglieder des Sinfonieorchesters Basel aus nächster Nähe! Die Arc-en-ciel-Konzerte finden in verschiedenen Kulturstätten im Baselbiet statt und schaffen Verbindungen zwischen Publikum und Orchester. Es werden Werke von Béla Bartók und Ernő Dohnányi gespielt. Die Mitwirkenden sind: Aron Chiesa, Klarinette, Eda Paçacı, Horn, Mátyás Bartha, Violine, Dominik Ostertag, Viola, Judith Gerster, Violoncello, und Imola Bartha, Klavier.

Da höchstens 50 Personen das Konzert besuchen dürfen, empfehlen wir frühzeitig zu erscheinen. Es gilt Maskenpflicht. Eintritt frei, Kollekte!

### Musik zu Hl. Kreuz

Am Sonntag, den 29. November, lädt die Musik zu Hl. Kreuz um 17 Uhr zu einem Adventskonzert ein. Der Lausanner Organist Adrien Pièce spielt Werke von Johann Sebastian Bach und weiteren Komponisten aus Norddeutschland. Sein Spiel wird via Video-Übertragung im Kirchenschiff zu sehen sein. Eine Voranmeldung ist erforderlich: [musikzuheilgkreuz@gmail.com](mailto:musikzuheilgkreuz@gmail.com) oder Telefon 076 201 03 14.

### Pastoralraum Leimental

*Elke Kreiselmeyer,*  
*Pastoralraumleiterin*  
*elke.kreiselmeyer@rkk-therwil.ch*  
*Roger Schmidlin, Leitender Priester*  
*Rita Kümmerli,*  
*Pastoralraumsekretärin*  
*Tel. 061 721 11 66*  
*sekretariat@rkk-therwil.ch*

## Binningen-Bottmingen

### Neugestaltung unserer Homepage und des Pfarreilogos

Eine Kerngruppe sowie eine aus Vertretern von verschiedenen Gruppierungen und Seelsorgern bestehende Resonanzgruppe haben die Bedürfnisse und Wünsche zur Neugestaltung einer zeitgemässen Homepage als Visitenkarte unserer Pfarrei sowie die Weiterentwicklung und Neubearbeitung des bestehenden Pfarreilogos zusammengetragen und als Auftrag zur Angebotserarbeitung an zwei Webdesigner/Grafiker weitergeleitet. Die Wahl der Zusammenarbeit mit dem passenden Webdesigner hat sich

ziemlich rasch durch ein massgeschneidertes Angebot herauskristallisiert. In verschiedenen Sitzungen sind bis heute eine Version für die neue Homepage sowie das neue Pfarreilogo entstanden. Nun gilt es für unseren Webdesigner, die Homepage nach unseren Wünschen zu realisieren. Ein grosser Dank gilt allen Beteiligten für ihren grossen Einsatz zur Umsetzung der Ideen. Wir freuen uns sehr, die neue Homepage im Januar oder Februar 2021 aufschalten zu können. Für die Kerngruppe

Reto Zimmermann

### MITTEILUNGEN

#### Kollekte

14./15. November: Diözesanes Opfer  
21./22. November: Weltkirche – Missio

#### Ethisches Forum

Der Anlass vom 12. November wird auf den 5. Mai 2021 verschoben.

#### Achtung Samstagsgottesdienst

Der Samstagsgottesdienst am 14. November findet in Binningen statt.

#### Aktuelles über Gottesdienste und pfarreiliche Veranstaltungen

Nach den derzeit geltenden Vorschriften des BAG und Bistums Basel (Stand 6.11.2020) dürfen Gottesdienste oder auch Konzerte in der Kirche bis auf Weiteres nur noch mit einer Teilnehmerzahl von maximal 50 Personen stattfinden. Dabei gilt Mundschutzpflicht, und die Abstände von 1,5 Meter müssen eingehalten werden. Wegen der Beschränkung auf 50 Personen empfehlen wir – insbesondere für die kommende Advents- und Weihnachtszeit – sich im Pfarramt für die Mitfeier am Gottesdienst anzumelden (jeweils bis Freitag vorher um 16.00 Uhr möglich). Einige pfarreiliche Veranstaltungen müssen leider wegen der Pandemie ausfallen. Auf der Homepage informieren wir je aktuell, welche Anlässe durchgeführt werden. Carsten Gross

#### Kirchgemeindeversammlung

am 18. November um 19.00 Uhr. Die Traktandenliste lag in der letzten Ausgabe bei. Das Protokoll und die Jahresrechnung können seit dem 29. Oktober im Sekretariat bezogen werden und sind unter [www.rkk-bibo.ch/dokumente](http://www.rkk-bibo.ch/dokumente) abrufbar.

#### Frauenbibellesegruppe

Unser nächstes Treffen findet am Mittwoch, 18. November, um 20.00 Uhr statt.



Pfarramt

#### Adelboden Camp

Bei herrlichem Wetter und toller Laune haben 29 Kinder und Jugendliche aus Binningen-Bottmingen drei unvergessliche Tage in der Region Adelboden verbracht. Jeden Tag starteten wir mit einem kleinen Morgenimpuls, der auch den Tag unter ein Motto stellte: Gemeinschaft, Natur – die kleinen Dinge wahrnehmen, Vertrauen. Mit viel Spass und Freude sausten wir bereits am ersten Tag unzählige Male mit den ausgeleihen Trotinetts den Berg hinunter. Eine unglaublich schöne Bergkulisse begleitete uns dabei immer bei der Abfahrt ins Tal. Am zweiten Tag war eine Wanderung angesagt. Unter anderem wollten wir auf der Engstligenalp eine längere Wanderung auf dem Globiweg machen.

Doch als wir die kleinen Schneefelder sahen, kam in uns allen winterliche Vorfreude auf, und wir vergnügten uns sehr lange mit einer Schneeballschlacht. Nach einem Lunch ging es dann doch noch etwas weiter auf dem Globiweg, und es gelang den jüngeren Kindern das eine oder andere Globirätsel zu lösen. Die Abende waren geprägt von Olympiaden, Volleyball, Fussball und Werwolf-Spielen. Trotz Müdigkeit spielten selbst die Jüngsten bis zum Schluss mit, ehe wir dann alle müde ins Bett fielen. Am Tag der Abreise überraschte uns ein Wetterwechsel. Regen und aufkommender Schnee verun-

möglichten noch einen Ausflug in den Kletterpark. Auf der Heimfahrt im Bus war dann ein Wunschkonzert angesagt. Begleitet durch viele Lieder kehrten wir nach Binningen zurück! Wir hatten so unglaublich grosses Glück! Mit dem Wetter, mit den wunderbar engagierten Leitern und mit motivierten und gut gelaunten Kindern!

Annette Jäggi und Winona Francis

#### Frauen wandern

Aufgrund der immer noch anhaltenden Covid-19-Pandemie müssen wir leider die Wanderung in die Aescher Reben, die für den 27. November geplant war, absagen. Wir werden diesen geselligen Ausflug später wieder auf unser Programm setzen. Wir wünschen allen eine friedliche und gesunde Advents- und Weihnachtszeit mit auch erfreulichen Momenten.

R. Flück, M. Fringeli, A. Schuler

#### Frauenadvent

Aufgrund der aktuellen Lage wurde entschieden, die Frauenadventsfeier vom 30. November abzusagen. Ein gemütliches Beisammensein im Anschluss der Feier wäre definitiv nicht möglich.

Wir bedauern das sehr und hoffen, dass wir im 2021 wieder zusammen feiern können. Wir wünschen allen gute Gesundheit.

#### Neues Wohnhaus an der Florastrasse

Nach einer vierjährigen Projektplanung und einer Bauzeit von zwei Jahren konnten nun auf Ende Oktober die ersten Mieter/innen die hellen und geräumigen Wohnungen an der Florastrasse 30 beziehen.

Bis in einem Monat werden dann alle Wohnungen bezogen sein. Die Umgebungs- und Sanierungsarbeiten der Stützmauer werden bis auf Ende Jahr abgeschlossen sein – bevor dann im kommenden Frühling der Landschaftsgärtner mit der Grünbepflanzung die Bauarbeiten abschliesst. Aufgrund der Corona-Pandemie konnten wir Sie leider nicht zu einer öffentlichen Besichtigung einladen. Wir werden Sie aber über alles Wissenswerte an der kommenden KGV vom 18. November informieren.

Ausserdem werden wir während rund zwei Wochen eine Baudokumentation mit Fotos im Kirchgemeindezentrum aushängen. Die Baukostenabrechnung soll der KGV im Frühling 2021 zur Genehmigung vorgelegt werden.

Franz Bonetti, Baukommissionspräsident

### AGENDA

#### Samstag, 14. November

17.45 Eucharistiefeier in Binningen (H. Warnebold)

#### Sonntag, 15. November

##### 33. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Eucharistiefeier (H. Warnebold)

11.45 Taufe von Aileen Ziegler

17.00 Vitamin-G-Gottesdienst

#### Dienstag, 17. November

9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier (C. Gross)

#### Samstag, 21. November

17.45 Eucharistiefeier in Bottmingen (W. Meier)

JZ für Elisabeth und Werner Schuler-Niederhauser

19.30 Tamilische Gottesdienst

#### Sonntag, 22. November

##### Christkönigsontag

10.30 Eucharistiefeier (W. Meier)

JZ für Paul Ettlín

#### Dienstag, 24. November

9.15 Frauengottesdienst mit Kommunionfeier (E. Kreiselmeyer)

#### Adventskonzert

Am Sonntag, den 29. November, lädt die Musik zu Hl. Kreuz um 17.00 Uhr zu einem Adventskonzert ein. Der Lausanner Organisten Adrien Pièce spielt Werke von Johann Sebastian Bach und weiteren Komponisten aus Norddeutschland.

Sein Spiel wird via Videoübertragung im Kirchenschiff zu sehen sein.

Eine Voranmeldung ist erforderlich [musikzuheiligkreuz@gmail.com](mailto:musikzuheiligkreuz@gmail.com) oder Telefon 076 201 03 14.

#### Pfarrei Heilig Kreuz

##### Pfarramt/Sekretariat

Margarethenstrasse 32

4102 Binningen

Tel. 061 425 90 00

Mo–Fr 8.00–11.30 und 13.30–16.30

Während den Schulferien:

Mo–Fr 8.00–11.30

[info@rkk-bibo.ch](mailto:info@rkk-bibo.ch), [www.rkk-bibo.ch](http://www.rkk-bibo.ch)

##### Seelsorgeteam

Diakon Carsten Gross, Gemeindeleiter

Heinz Warnebold, leitender Priester

Ingrid Schell, Theologin

Annette Jäggi, Theologin

Elke Kreiselmeyer, Theologin

Anouk Battefeld, Jugendarbeiterin

Winona Francis, Jugendarbeiterin

##### Sozialdienst

Andrea Wittwer Keller

[a.wittwer@rkk-bibo.ch](mailto:a.wittwer@rkk-bibo.ch)

Martin Böhnle

[sozialarbeit@rkk-bibo.ch](mailto:sozialarbeit@rkk-bibo.ch)

Tel. 061 425 90 01

# Oberwil

## Liveübertragung der 11-Uhr-Gottesdienste



Aufgrund der bestehenden Pandemie-massnahmen ist die Teilnehmerzahl der Gottesdienstbesuchenden auf 50 Personen beschränkt. Aus diesem

Grund bieten wir wieder eine Liveübertragung des 11-Uhr-Gottesdienstes am Sonntag auf unserer Homepage [www.rkk-oberwil.ch](http://www.rkk-oberwil.ch) an.

Wenn beim 11-Uhr-Gottesdienst die zulässige Zahl von 50 Personen in der Kirche erreicht ist, haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, den Gottesdienst als Liveübertragung im Pfarreiheim mitzufeiern. Es wird Ihnen auch die Kommunion gebracht und am Ende des Gottesdienstes der Segen gespendet.

*Bernhard Engeler, Diakon und Gemeindeleiter*

## MITTEILUNGEN

### Kein Kleinkindergottesdienst

Der Kleinkindergottesdienst vom 15. November um 11 Uhr kann leider nicht stattfinden.

### Sonntagstisch, 15. November

Otti und Rosmarie Burkhardt laden ganz herzlich zum nächsten Sonntagstisch ein. Eine Anmeldung ist erforderlich.

### Ökumenischen Gottesdienst

feiern wir am Mittwoch, 18. November, um 19.00 Uhr in der Kirche. Abendmahl: C. Policante. Predigt: B. Engeler

### Taufelternabend

Am Freitag, 27. November, um 20.00 Uhr im Pfarrhaus. Wir bitten um vorherige Anmeldung.

### Blauringgottesdienst

Der Blauring Oberwil gestaltet dieses Jahr wieder den Christköniggottesdienst und lädt am 22. November um 11 Uhr zur Kirche ein.

### Morgengebet in der Kirche

Nächstes Morgengebet Mittwoch, 25. November, um 6.15 bis 6.45 Uhr.

### Aktivendank

Wir danken allen, die auch in diesem aussergewöhnlichen Jahr einen Beitrag dazu geleistet haben, dass unser Pfarreileben und die Gemeinschaft untereinander Bestand haben konnte. In diesem Jahr müssen wir leider auf ein gemeinsames Dankessen verzichten. Wir verabschieden und bedanken

uns bei folgenden Aktiven, die über viele Jahre in unserer Pfarrei mitgeholfen haben:

Margret Imhof, Wanderleiterin  
Johan Perera, Sakristan  
Roman Stutzer, Sakristan  
Letizia Probst, Blauringleiterin  
und Melanie Bösiger, Pfadileiterin  
Herzlichen Dank für den grossen Einsatz in all den Jahren!

*Bernhard Engeler, Gemeindeleiter*

### Gottesdienste im Dreilinden

Bis auf Weiteres finden keine Gottesdienste im Dreilinden statt.

### Alleinstehendentreff

Der nächste Treff muss leider aus bekannten Gründen abgesagt werden.

### Absagen der Veranstaltungen

Wegen der aktuellen Lage müssen wir aus Sicherheitsgründen leider unsere Veranstaltungen bis auf Weiteres absagen.

Dies sind: Tanzsoirée, Besinnungstag, Lesecafé, Kuchenverkauf fürs Elisabethenopfer, Filmnachmittag, Kino für Kinder, Adventsgesteckkurs, Gutzi-Bakken sowie der Schneeplaushtag.

Vorerst bleiben die Dienstagsgottesdienste, und wir hoffen, dass wir die Adventsfeier am 2. Dezember in der Kirche feiern können. Bitte beachten Sie das Pfarrblatt und die Homepage. Trotz diesen einschneidenden Massnahmen wünschen wir allen während der Adventszeit hoffnungsvolle und lichterfüllte Momente. *Kath. Frauenverein*

### Kein ÖRGL-Anlass

Der Anlass vom 25. November muss leider abgesagt werden.

### Wanderungen der Pfarrei

Bis auf Weiteres finden keine Wanderungen der Pfarrei statt.

### Kein Sternsingen

Das Sternsingen muss leider auch abgesagt werden.

### Arc en Ciel – Konzert des Sinfonieorchesters Basel

Samstag, 28. November, 19.30 Uhr im Pfarreiheim Oberwil  
Erleben Sie die Mitglieder des Sinfonieorchesters Basel aus nächster Nähe! Die Arc-en-ciel-Konzerte finden in verschiedenen Kulturstätten im Baselbiet statt und schaffen Verbindungen zwischen Publikum und Orchester. Es werden Werke von Béla Bartók und Ernő Dohnányi gespielt. Die Mitwirkenden sind: Aron Chiesa, Klarinette, Eda Paçaci, Horn, Mátýás Bartha, Violine, Domi-

nik Ostertag, Viola, Judith Gerster, Violoncello, und Imola Bartha, Klavier.

Da höchstens 50 Personen das Konzert besuchen dürfen, empfehlen wir, frühzeitig zu erscheinen. Es gilt Maskenpflicht. Eintritt frei, Kollekte!

### Santiglausbesuch

Wenn der Winter immer näher rückt, ist auch der Besuch von Santiglaus und Schmutzli nicht mehr weit weg und ein Muss während der Vorweihnachtszeit. Deswegen bieten der Blauring Oberwil zusammen mit der Pfadi Teo Bärgeist seit einigen Jahren Santiglausbesuche an. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen!

Wichtigstes in Kürze:

Wann: 5. Dezember, 17.30 Uhr

6. Dezember, 18.00 Uhr

Wie: Anmeldung erfolgt wie folgt:

1. Wunschdatum und Zeit des Besuchs angeben und via E-Mail an [santiglaus2020@bauring-oberwil.ch](mailto:santiglaus2020@bauring-oberwil.ch) senden
2. Zugedanter Fragebogen ausgefüllt zurückschicken.
3. Bestätigung des Datums und der Uhrzeit abwarten.

### Durch das Sakrament der Taufe in unsere Kirche aufgenommen wurde

Lara Gratzler, Tochter von Norbert Gratzler und Daniela Gratzler Aldi.  
Wir wünschen den Eltern viel Freude mit ihrem Kind und Gottes Segen.

### Opfer

Diöz. Kirchenopfer für die geistliche Begleitung der zukünftigen Seelsorger und Seelsorgerinnen des Bistums  
Fr. 420.10

½ Justinuswerk, Freiburg und ½ Help for Families je Fr. 230.65

Theologische Fakultät Fr. 53.-

Markus Degen Fr. 280.20

15.11.: Elisabethenopfer

22.11.: ½ Diöz. Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs und ½ Pro Filia

### Pfarrei St. Peter und Paul

[www.rkk-oberwil.ch](http://www.rkk-oberwil.ch)

### Seelsorgeteam

*Bernhard Engeler, Gemeindeleiter*

Tel. 079 543 28 39

*Heinz Warnebold, Leitender Priester*

Tel. 079 322 39 32

*Carmela Engeler-La Licata, Katechetin*

Tel. 079 473 47 79

*Ferdinand Müller*

*Jugendarbeiter/Jugendseelsorger*

Tel. 076 560 33 38

### Sekretariat, Bielstrasse 1

*Annelies Enz, Tel. 061 401 34 12*

[pfarramt@rkk-oberwil.ch](mailto:pfarramt@rkk-oberwil.ch)

*Pfarreiheim, Kummelenstrasse 3*

*Stephan Späti, Tel. 061 401 22 16*

## AGENDA

### 33. Sonntag im Jahreskreis

#### Samstag, 14. November

18.15 Kommunionfeier

#### Sonntag, 15. November

9.30 Kommunionfeier

11.00 Kommunionfeier

11.00 kein Kleinkindergottesdienst

17.00 Misa en español

#### Dienstag, 17. November

9.15 Messfeier für die Frauen

Messe Stefan Weber

#### Mittwoch, 18. November

19.00 Ökum. Gottesdienst in der

Kirche, Abendmahl

#### Donnerstag, 19. November

9.15 Kommunionfeier

9.45 Rosenkranzgebet

#### Freitag, 20. November

14.00 Anbetungsstunde

18.30 JZM: Arthur Meyer-Pina; Oskar

und Paula Zumthor-Wyler und

Sohn Paul und Martha Wyler-

Degen. Messe: Manfred Pauen;

Eleonore Bähni

#### Christkönigs Sonntag

#### Samstag, 21. November

10.30 kein Gottesdienst Drei Linden

18.15 Messfeier

#### Sonntag, 22. November

9.30 Messfeier

11.00 Familiengottesdienst, Mitge-

staltung: Blauring

17.00 Misa en español

#### Dienstag, 24. November

9.15 Messfeier für die Frauen

Messe: Stefan Weber

#### Mittwoch, 25. November

6.15 Morgengebet

#### Donnerstag, 26. November

9.15 Kommunionfeier

9.45 Rosenkranzgebet

#### Freitag, 27. November

14.00 Anbetungsstunde

18.30 JZM: Mathilde Crameri-Mark-

steiner; Klara und Paul Keller-

Gehrig; Christine und Hansrue-

di Flum-Ripperger;

Gertrud Degen; Pia Maria und

Walter Abgottspon-Jäggi

JM für Maria Pia Schäfer-Pego-

raro; Hansruedi Pulver-Steger.

Messe für Manfred Pauen

# Therwil/Biel-Benken

## Zäme hebe – gemeinsam durch den Winter



Philippe Moosbrugger

Schauen Sie auch mit zwiespältigen Gefühlen auf dieses Winterhalbjahr, in dem wir Kontakte reduzieren müssen und viele Veranstaltungen abgesagt sind? Wie wäre es, in einer kleinen

Gruppe diese Monate zu gestalten und miteinander in Kontakt zu bleiben: dasselbe Buch lesen und sich austauschen, regelmässig mit jemandem telefonieren, sich in der Gruppe im Abstand mal vor dem Pfarreiheim treffen, im Advent wichteln etc. Wir haben Ideen und hätten Freude, dieses Projekt zu begleiten. Sie fühlen sich angesprochen? Jünger oder älter, alleine lebend oder in einer Familie, katholisch oder nicht, melden Sie sich bei Anouk Battefeld. Wir nehmen dann mit Ihnen Kontakt auf.

Anouk Battefeld und Elke Kreiselmeier

## MITTEILUNGEN

**Aus unserer Pfarrei wurde bestattet**  
Madeleine Ullmann-Hellinger, Ralph Keller und Marie Portmann.  
Gott schenke ihnen den ewigen Frieden und sei allen nahe, die um die Verstorbenen trauern.

**Keine Gottesdienste im Blumenrain**  
Der interne Krisenstab des APH Blumenrain musste zum Schutz der Bewohnerinnen und Bewohner einige Kontaktbeschränkungen wieder einführen.

Deshalb müssen bis auf Weiteres die Gottesdienste pausieren. Wir wünschen allen, die im Blumenrain wohnen oder arbeiten, gute Gesundheit und begleiten sie in Gedanken.

Philippe Moosbrugger

### Firmung 2020 verschoben

Die bereits angekündigte Firmung «FarbDupfe» vom 14. November wurde verschoben auf Sonntag, den 6. Juni 2021.

Philippe Moosbrugger  
und Walli Schaad

## AGENDA

### Samstag, 14. November

#### Biel-Benken

17.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier. Predigt: Ralf Kreiselmeier

### Sonntag, 15. November

#### 33. Sonntag im Jahreskreis

#### Therwil

10.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier. Predigt: Ralf Kreiselmeier

14.00 Trauergottesdienst für Christoph-Peter Fontana (siehe «Mitteilungen»)  
Gestaltung: Elke Kreiselmeier

### Montag 16. November

8.15 Ökum. Morgengebete in der Dorfkirche Biel-Benken

### Dienstag, 17. November

17.00 Rosenkranz in Therwil

### Mittwoch, 18. November

9.15 Gottesdienst mit Eucharistiefeier

17.00 Rosenkranz in Therwil

### Freitag, 20. November

15.30 Gottesdienst im Blumenrain entfällt

### Samstag, 21. November

#### Biel-Benken

17.00 Gottesdienst entfällt

### Sonntag, 22. November

#### Biel-Benken

10.00 Ökumenisches Totengedenken, (siehe «Mitteilungen»)  
Gestaltung: Ralf Kreiselmeier und Nico Rubeli

#### Therwil

#### Christkönigs-sonntag

10.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier. Predigt: Jutta Achhammer

### Montag, 23. November

8.15 Ökum. Morgengebete in der Dorfkirche Biel-Benken

### Dienstag, 24. November

17.00 Rosenkranz in Therwil

### Mittwoch, 25. November

9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier

17.00 Rosenkranz in Therwil

### Freitag, 27. November

15.30 Gottesdienst im Blumenrain entfällt

#### Kollekten

Am Wochenende vom 14./15.11. geht die Kollekte an das Bistum Basel für pastorale Anliegen des Bischofs. Am Wochenende vom 21./22.11. an die Fachstelle für Schuldenfragen in Liestal.



Rita Kümmerli

### Eine Kerze für die Verstorbenen des vergangenen Jahres – Ökumenisches Totengedenken

Aufgrund der neuen Bestimmungen konnten nur 50 Personen das Totengedenken am 1. November mitfeiern. Uns ist bewusst, dass das für manche Angehörige sehr schmerzlich war. Wir haben im Gottesdienst die Namen aller Verstorbenen vorgelesen und für jede und jeden eine Kerze entzündet. Die Kerzen sind mit dem Namen der Verstorbenen beschriftet und stehen in der Kirche zum Abholen bereit. Wenn Ihnen die Teilnahme an der Feier nicht möglich war, können Sie die Kerze in der Kirche bis Ende November abholen und auf das Grab bringen.

Lea Meier,  
Liza Zellmeyer und Elke Kreiselmeier

### Trauergottesdienste für während der Zeit des Lockdowns Verstorbene

Am Sonntag, den 15. November, um 14 Uhr feiern wir den Trauergottesdienst für Christoph-Peter Fontana, verstorben am 24. April. Für den Verstorbenen durfte während des Lockdowns im Frühjahr kein Gottesdienst gefeiert werden. Der Trauergottesdienst ist öffentlich für alle, die sich von dem Verstorbenen verabschieden möchten.

Elke Kreiselmeier

### Ökumenischer Gottesdienst am

#### Ewigkeitssonntag in Biel-Benken

Am Sonntag, 22. Nov., um 10 Uhr gedenken wir im ökumenischen Gottesdienst all unserer Lieben, von denen wir letztes Jahr Abschied nehmen mussten. In unserer lebendigen Erinnerung begleiten sie uns. Den Abschluss des Gottesdienstes begehen wir wie jedes Jahr auf dem Friedhof mit einem grossen Sengengebete. Damit wir uns gegenseitig schützen können, feiern wir mit Abstand, Maskenpflicht und ohne Gesang, es sind maximal 50 Personen zugelassen.

Philippe Moosbrugger und Nico Rubeli

### Advent in der Pfarrei St. Stephan

Wechselnde Krippenszenen werden uns dieses Jahr in der Stephanskirche durch die Adventszeit begleiten. Zum 1. Advent zeigen die kleineren Figuren den Besuch Marias bei ihrer Cousine Elisabeth sowie eine Darstellung der Volkszählung. Die grossen Figuren stellen die Verkündi-

gungsszene dar: Der Engel Gabriel überbringt Maria die Nachricht, dass sie ein Kind erwartet. Wir danken Edith Angehrn und Rita Feigenwinter für die Gestaltung und wünschen allen, besonders auch den Kindern, viel Freude mit unserer Krippe.

### Wegbegleitung Leimental dankt der AET Therwil

Die Arbeitsgruppe Erwachsenenbildung AET konnte aufgrund Corona zahlreiche Kurse nicht durchführen und lud die bereits Angemeldeten ein, zugunsten der Wegbegleitung Leimental auf die Rückerstattung der Kursgebühr zu verzichten. Diese grosszügige Geste hat uns sehr gefreut, müssen wir doch aufgrund des Lockdowns im Frühling auf viele Kollekten der Gottesdienste verzichten und verzeichnen einen deutlichen Spendenrückgang. Wir sagen allen Spenderinnen und Spendern herzlichen Dank für Fr. 2600.-, die wir entgegennehmen durften. Wenn auch Sie in diesen Zeiten die Wegbegleitung unterstützen möchten, finden Sie die Angaben auf [www.wegbegleitung-leimental.ch](http://www.wegbegleitung-leimental.ch). Gerne dürfen Sie auch bei uns direkt nachfragen. Danke für jede Geste der Solidarität.

Marie-Louise Wigger  
Präsidentin Begleitkommission

### Kollekten-Ergebnis August

1./2. Priesterseminar St. Beat	259.80
8./9. Kovive	253.10
15./16. Frauenhaus	371.20
22./23. Mutter und Kind	303.70
29. Caritas Schweiz	53.0—
30. Hungerprojekt	591.90

### Pfarrei St. Stephan

#### Gemeindeleitung

elke.kreiselmeier@rkk-therwil.ch  
ralf.kreiselmeier@rkk-therwil.ch  
[www.rkk-therwil.ch](http://www.rkk-therwil.ch)

#### Seelsorge

jutta.achhammer@rkk-therwil.ch  
philippe.moosbrugger@rkk-therwil.ch

#### Mitarbeitender Priester

Vakant

#### Sozialarbeiterin

Tel. 079 136 46 02  
anouk.battefeld@rkk-therwil.ch

#### Wegbegleitung Leimental

Gabriela Bröcker, Tel. 061 723 96 90  
wegbegleitung@ref-kirche-ote.ch

#### Sekretariat, Tel. 061 721 11 66

Rita Kümmerli, Miriam Scholz  
sekretariat@rkk-therwil.ch

#### Sigristinnen, Tel. 079 630 75 20

Gabriela Rest, Fränzi Baltisberger

#### Hauswartin, Tel. 079 578 65 67

Rita Kümmerli, Mo-Fr 8-12 Uhr

# Ettingen



uschi dreierkerpixelfo.de

## Ettigä hilft

Liebe Ettingerinnen und Ettinger  
In den letzten Monaten hat sich auf der Welt und in unserem Land so einiges getan. Fast schien es teilweise, dass Corona Geschichte ist. Die jüngsten Ereignisse zeigen uns allerdings, dass es wohl noch etwas länger dauert, bis wir alle wieder zu einem normalen Alltag zurückkehren können.

Man kann davon halten, was man will, und wir möchten auch keine Diskussion zu Sinn oder Unsinn der verstärkten Massnahmen seitens Bund und Kantone lostreten. Was wir aber unbedingt möchten, ist den in diesem Dorf lebenden Menschen ein gewisses Mass an Sicherheit zu geben: Die Sicherheit, dass wir Ettingerinnen und Ettinger zueinander Sorge tragen und aufeinander achten, komme was wolle. Deshalb haben wir uns auch dazu entschlossen, die Nachbarschaftshilfe unter dem Patronat der Gemeinde Ettingen und unterstützt vom Verein «Ettige miteneand»,

der reformierten Kirchgemeinde OTE und der Röm.-kath. Kirchgemeinde Ettingen wieder zu beleben. Für all jene, die sich beim Einkaufen nicht mehr wohl fühlen oder kein Risiko eingehen möchten, die in Quarantäne weder den Einkauf noch das Gassiführen des Hundes selbst erledigen können, oder die Homeoffice und Kinderbetreuung einmal mehr unter einen Hut bringen müssen. Und auch für all jene, denen die Decke schon beinahe auf den Kopf fällt und die sich etwas Abwechslung zum Beispiel in Form eines Gesprächs wünschen. Wer also Unterstützung benötigt oder Unterstützung bieten kann, darf sich gerne bei uns melden:

entweder in der Facebook-Gruppe «Nachbarschaftshilfe – Ettigä hilft», per Mail unter [ettingen-hilft@bluewin.ch](mailto:ettingen-hilft@bluewin.ch) oder telefonisch unter Tel. 077 513 00 11. Gemeinsam schaffen wir das! ... auch ein zweites Mal.

*Euer Team*

*der «Nachbarschaftshilfe – Ettigä hilft»*

## AGENDA

### 33. Sonntag im Jahrkreis

#### Samstag, 14. November

- 11.00 Taufe
- 16.30 Beichtgelegenheit
- 18.00 Eucharistiefeier  
JZ für Franz Schaub-Sauter,  
Rosa Schaub-Sauter

#### Sonntag, 15. November

- 10.00 Eucharistiefeier

#### Dienstag, 17. November

- Hl. Gertrud von Helfta**
- 18.30 Anbetung vor dem Allerheiligsten
- 19.00 Eucharistiefeier  
Hl. Messe für arme Seelen

#### Mittwoch, 18. November

#### Weihetag der Basiliken St. Peter und Paul zu Rom

- 9.00 Eucharistiefeier, Rosenkranz

#### Freitag, 20. November

- 19.00 Eucharistiefeier

### 34. Sonntag im Jahrkreis

#### Samstag, 21. November

#### Gedenktage Unserer Lieben Frau in Jerusalem

- 18.00 Eucharistiefeier  
Dreissigster für Bernadette  
Stöcklin-Born

#### Sonntag, 22. November

#### Christkönigs Sonntag

- 10.00 Eucharistiefeier mit Ministrantenaufnahme

#### Dienstag, 24. November

#### Hl. Andreas Dung-Lac und Gefährten

- 18.30 Anbetung vor dem Allerheiligsten
- 19.00 Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 25. November

#### Hl. Katharina von Alexandrien

- 9.00 Eucharistiefeier, Rosenkranz  
Hl. Messe für arme Seelen

#### Freitag, 27. November

- 19.00 Eucharistiefeier

## MITTEILUNGEN

### Opfer 14./15. November

Diöz. Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs

### Opfer 21./22. November

Kirche in Not

### Maskenpflicht und Personenanzahl in der Kirche

In der Kirche besteht Maskenpflicht und die Anzahl Personen ist für alle Gottesdienste auf 50 beschränkt.

### APH Blumenrain, Therwil/Pflegewohnungen am Blauen, Ettingen

Die Gottesdienste sind wegen der aktuellen Corona-Situation leider bis auf Weiteres abgesagt.

### Gemeinsam Essen

Das gemeinsame Essen vom 25. November findet leider nicht statt.

### Taufe

Getauft wird am Samstag, 14. November, Alessia Cuviallo.

Der Herr segne und behüte dieses Kind auf seinem Lebensweg!

### Todesfall

Aus unserer Pfarrei verstorben sind Isabella Mosimann und August Heller.

Der barmherzige Gott nehme sie auf in sein Reich des Friedens und der Gerechtigkeit.

Den Angehörigen wünschen wir viel Kraft und Zuversicht.

### Santichlaus

Angesichts der aktuellen Coronapandemie-Situation müssen am 6. Dezember alle Besuche in den Familien abgesagt werden.

Der Santichlaus Ettingen bedauert diesen Entscheid ausserordentlich und hofft, im nächsten Jahr seine Aktivitäten wieder uneingeschränkt durchführen zu können.

Er wünscht der ganzen Bevölkerung dennoch eine möglichst stimmungs-volle Adventszeit ohne Ansteckungen durch das Coronavirus.

### Briefe an den Santichlaus

Liebe Kinder und Eltern,  
Der Santichlaus kann wegen der aktuellen Corona-Situation leider nicht nach Ettingen kommen. Er freut sich umso mehr, wenn die Kinder ihm einen kleinen Brief schreiben. Diese Briefe an ihn können einfach in den Briefkasten beim Pfarrhaus am Kirchweg geworfen werden ...

Weitere Infos unter [www.rkk-ettingen.ch](http://www.rkk-ettingen.ch) und in der Kirche im Schriftenstand.

### Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, Montag, 23. November 2020, 19.30 Uhr in der Kirche Ettingen

- Traktanden*
1. Eröffnung der Versammlung/Begrüssung
    - 1.1 Begrüssung
    - 1.2 Wahl der Stimmzähler
    - 1.3 Genehmigung der Traktandenliste
  2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 22. Juni 2020
  3. Budget 2021
    - 3.1 Kreditanträge
    - 3.2 Budget 2021
    - 3.3 Genehmigung des Steuerfusses
  4. Wahlen
    - 4.1 des Kirchgemeinderates
    - 4.2 des Kirchgemeindepäsidenten/der Kirchgemeindepäsidentin
    - 4.3 der Delegierten in die Synode
    - 4.4 der Rechnungsprüfungskommission
    - 4.5 des Verwalters/der Verwalterin der Kirchgemeinde (Kirchmeier)
  5. Anträge
  6. Informationen aus der Kirchgemeinde
  7. Verschiedenes

Die Akten liegen ab dem 13. November in der Kirche im Schriftenstand auf. Ebenfalls werden die Unterlagen auf der Internetseite der Pfarrei [www.rkk-ettingen.ch](http://www.rkk-ettingen.ch) aufgeschaltet.

Anträge sind schriftlich bis spätestens Donnerstag, 16. November, an Judith Stöcklin, Witterswilerstrasse 7, 4107 Ettingen, oder [judith.stoeklin@bluewin.ch](mailto:judith.stoeklin@bluewin.ch) einzureichen. Es sind alle Stimmberechtigten (d.h. alle katholischen Einwohnerinnen und Einwohner von Ettingen, die das 16. Altersjahr vollendet haben) zu dieser Versammlung eingeladen. Nicht stimmberechtigte Personen können als Gäste der Versammlung gerne beiwohnen. Im Anschluss an die Versammlung wird es keinen Apéro geben. *Der Kirchgemeinderat*

### Pfarrei St. Peter und Paul

#### Pfarrleitung

Roger Schmidlin, Pfarrer  
Tel. 061 721 11 88, Fax 061 721 11 88

#### Pfarramt/Sekretariat

Irene Brodmann  
Di/Do 8.00–11.30 und Di 14.00–17.00  
Kirchgasse 17, 4107 Ettingen  
Tel. 061 721 11 88, Fax 061 721 11 88  
[www.rkk-ettingen.ch](http://www.rkk-ettingen.ch)  
[info@rkk-ettingen.ch](mailto:info@rkk-ettingen.ch)

#### Sakristane

Agnes Reinprecht, Tel. 061 721 14 47  
Susi Stöcklin, Tel. 061 721 78 31

#### Katecheten/Jugendarbeit

Annekäthy De Pretto, Tel. 078 709 25 27  
Niggi Kümmerli, Tel. 079 250 55 99